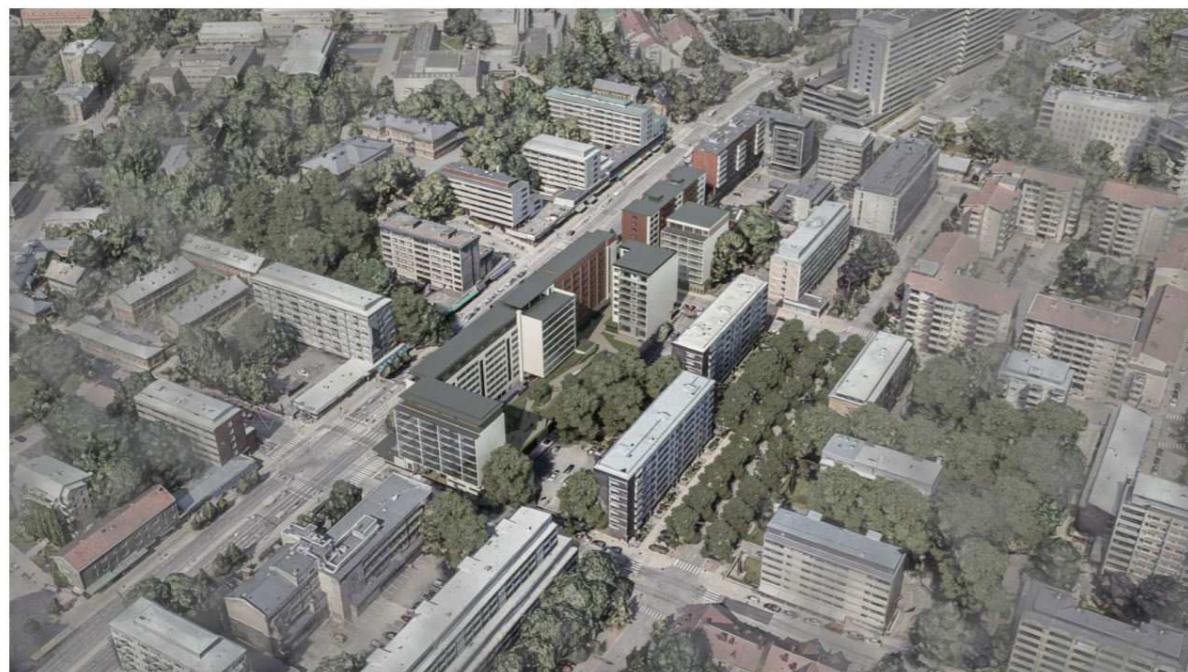




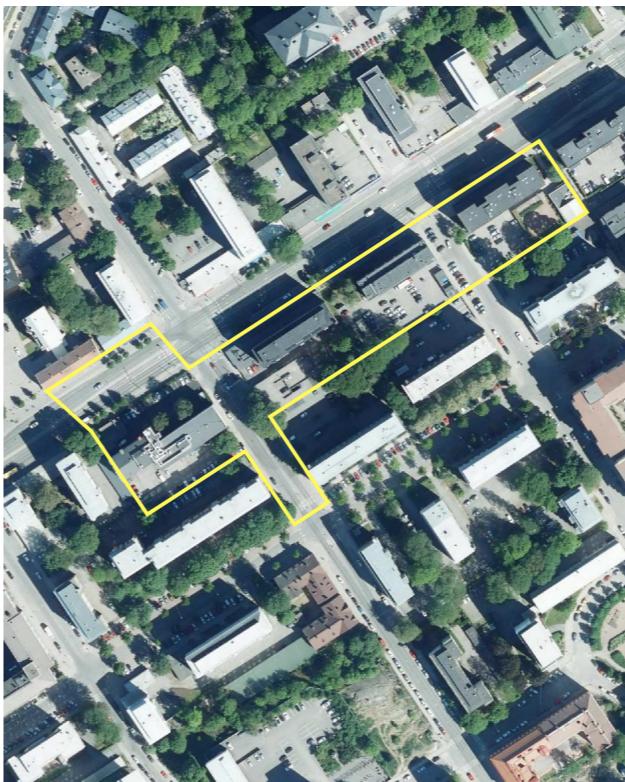
<b>AL-1</b>	<b>ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET:</b> Asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa terveyspalveluita ja kirkollisia rakennuksia.	<b>DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER:</b> Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader där man får placera hälsojänster och kyrkliga byggnader.	<b>34 dB-A</b> puolella rakennuksen ulkoseinien, ikkunoiden ja muiden rakenteiden tulee olla sellaisia, että liikenteestä rakennuksen julkisivun kohdistuvan melutasjan ja sisämäluon erotus on vähintään 34 dB-A-painotettuna.	där ytterväggarna, fönstren och andra konstruktioner ska vara sådana att skillnaden mellan trafikbullernivån vid byggnadens fasad och bullernivån inomhus är minst 34 dB-A vägt.
<b>AL-2</b>	Asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialue.	Kvartersområde för bostads-, affärs- och kontorsbyggnader.	Säilytettävä/istutettava puu.	Träd som skall bevaras/planteras.
<b>KPA-1</b>	Liike-, toimisto-, palvelu- ja asuinrakennusten korttelialue, jolle saa sijoittaa myös hotelli-, kulttuuri-, opetus- ja terveyspalveluja. Asumiseen saa käyttää enintään 50 % kerrosalasta.	Kvartersområde för affärs-, kontors-, service- och bostadsbyggnader där man även får placera hotell-, kultur-, undervisnings- och hälsojänster. Högst 50 procent av våningsytan får användas för boende.	Ajoyhteys, jonka alle saa sijoittaa pysäköintiä kahteen tasoon.	Rakennusten massoitelun, värien, materiaalien ja julkisivusommittelun tulee muodostaa harmoninen kokonaisuus ja sopia yhteen ympäristönsä kanssa.
<b>001</b>	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	Disponeringen av byggnadsmassorna, färgerna, materialen och fasadkompositionen ska bilda en harmonisk helhet och passa ihop med omgivningen.
<b>12</b>	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	Ajoneuvoliittymän liikimääräinen sijainti.	Ingångarna och deras omgivning ska framhävas med arkitektoniska medel. Balkongerna får inte sträcka sig utanför byggnadsytan. De balkonger som vetter mot gatan får inte utgöra en enhetlig fasadytan i glas.
<b>Kerttulinkatu</b>	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	Korttelialueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Rakennusten massoitelun, värien, materiaalien ja julkisivusommittelun tulee muodostaa harmoninen kokonaisuus ja sopia yhteen ympäristönsä kanssa.
<b>4680</b>	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.	Muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitetun kiinteän muinaisjäännöksen osa. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen ja muu siihin kajoaminen on muinaismuistolailla nojalla kielletty. Aluetta koskevista tai siihen liittyvistä suunnitelmissa on pyydettävä museoviranomaisen lausunto. Muinaismuistolailla 13 §:n mukaisesti käyttyjen neuvoittelujen perusteella kohde voidaan poistaa kaavan toteuttamiseksi sen jälkeen, kun kohteesta on toteutettu riittävä arkeologiset tutkimukset.	Disponeringen av byggnadsmassorna, färgerna, materialen och fasadkompositionen ska bilda en harmonisk helhet och passa ihop med omgivningen.
<b>IX</b>	Rakennusoikeus kerrosalaneliometriinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.	Del av fast fornlämning som fridlysts genom lagen om formminnen (295/1963). Enligt lagen om formminnen är det förbjudet att utgräva, överhöja, ändra, skada eller på annat sätt rubba området. Om planer som berör eller anknyter till området ska ett utlätande begäras av museimyndigheten. På basis av förhandlingar som förts enligt 13 § i lagen om formminnen kan objekten avlägsnas för att planen ska kunna genomföras efter att objektet arkeologiskt blivit tillräckligt undersök.	Uudisrakennuksen maantasoneroksen julkisivun tulee kadun puolella olla vähintään 40 % julkisivun pituudelta ikkunapinta. Määräys ei koske katujulkisivun osaa, jossa on sähköyhtiön muuntamo.
<b>IX(2/3)</b>	Roomalaisten numero osoittaa rakennusten, rakennuksien tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvan.	Romersk siffrä anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därvä.	Tonttiliitytti mi tulee varata riittävästi tilaa, jotta näkemäläuneen mittoitus sekä pelastusajoneuvon tarvitsema käntöösä toteutuvat. Rakennuslupavaiheessa tulee ajoliiittymän toteutus hyväksytä Turun kaupungin liikennesuunnitelusta vastaavassa yksikössä.	Det ska reserveras tillräckligt med plats för tomtinfarter sätt dimensioneringen av siktområdet samt vändadierna för räddningsfordonet ska kunna förverkligas. I bygglövskedet ska genombörandet av infarten godkänas av enheten som ansvarar för Åbo stads trafikplanering.
<b>+18.0</b>	Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa rakennuksen ylimmäsä kerrossessä käyttää kerrosalaa luettavaksi tilaksi.	Ett bråktagt inom parentes efter en romersk siffrä anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i byggnadens översta våning för ett utrymme som inräknas i våningsytan.	Muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitetun kiinteän muinaisjäännöksen osa. Alueen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen ja muu siihin kajoaminen on muinaismuistolailla nojalla kielletty. Aluetta koskevista tai siihen liittyvistä suunnitelmissa on pyydettävä hyvässä ajoin museoviranomaisen lausunto. Muinaismuistolailla 13 §:n mukaisesti käyttyjen neuvoittelujen perusteella kohde voidaan poistaa kaavan toteuttamiseksi sen jälkeen, kun kohteesta on toteutettu riittävä arkeologiset tutkimukset.	Luajat umpsiniset julkisivu- ja muuripinnat tulee varustaa köynnökskasvien, kiinnitysrillitöin tai niitä tulee elävöitöllä esimerkiksi tiiliimuurauksen, vaihtelevan kuviointin tai materiaalien avulla.
<b>+43.0</b>	Pihakkani tai maanpinnan liikimääräinen korkeusasema.	Högsta höjd för byggnadens vattentak.	Del av fast fornlämning som fridlysts genom lagen om formminnen (295/1963). Enligt lagen om formminnen är det förbjudet att utgräva, överhöja, ändra, skada eller på annat sätt rubba området. Om planer som berör eller anknyter till området ska ett utlätande begäras av museimyndigheten. På basis av förhandlingar som förts enligt 13 § i lagen om formminnen kan objekten avlägsnas för att planen ska kunna genomföras efter att objektet arkeologiskt blivit tillräckligt undersök.	Vesikaton ylimmän korkeusaseman ylittäen ei saa sijoittaa teknisä tiloja esim. iv-konehuoneita. Katolle saa kiinnittää vesikaton ylimmän korkeusaseman ylittäen teknisiä laitteita, kuten aurinkopaneleja. Laitteiden sijoittamisessa ja ulkonäössä tulee huomioida ympäristön arvot.
<b>Rakennusalta</b>	Rakennusalta.	Byggnadstypa.	Del av fast fornlämning som fridlysts genom lagen om formminnen (295/1963). Enligt lagen om formminnen är det förbjudet att utgräva, överhöja, ändra, skada eller på annat sätt rubba området. Om planer som berör eller anknyter till området ska ett utlätande begäras av museimyndigheten. På basis av förhandlingar som förts enligt 13 § i lagen om formminnen kan objekten avlägsnas för att planen ska kunna genomföras efter att objektet arkeologiskt blivit tillräckligt undersök.	Tekniska utrymmen sásom maskinrum för ventilation får inte placeras över det högsta höjdläget för yttertaket. Tekniska anordningar, sásom solpaneler, får fästas på taket utöver det högsta höjdläget för yttertaket. När det gäller anordningarnas placering och utseende ska omgivningens värden beaktas.
<b>Sijainniltaan ohjeellinen rakennusalta.</b>	Sijainniltaan ohjeellinen rakennusalta.	Till sitt läge riktgivande byggnadsyta.	YLEISET MÄÄRÄYKSET:	Angående bygglov ska ett utlätande begäras av stadsbildskommittén eller ett motsvarande organ.
<b>kl-1</b>	Rakennusalta, jolle tulee sijoittaa liike- ja toimistorakennus.	Byggnadstypa.	Viherkorri on AL-korttelialueilla vähintään 0.8 ja K-korttelialueella vähintään 0.6. Velvoite koskee uudisrakentamista.	Rakentamisen on toteutettava siten, ettei siitä aiheudu haitallista pohjaveden pinnan alenemista ja ettei se aiheuta vaaraa tai haittaa naapurikointeistööille. Rakennusten toteuttamisen ja kuivatusten sekä täytömaa-aineiksen lisääminen tehdä siten, etta pohja-, orsi- ja pintavesien olosuhteet naapuritonteilla eivät muutu. Maanalaisia tiloja ei saa sijoittaa kaavaan merkitykseen rakennusalojen ulkopuolelle.
<b>kl-2</b>	Rakennusalta, jolle tulee sijoittaa liike- ja toimistorakennus. Rakennusalta voi sijoittaa myös raitiohiton liittymän sähkönsyöttöäseman. Sähkönsyöttöäsema tulee sovittaa ympäristöön.	Byggnadstypa.	Korttelialueella on salitettava tonttien kesken yhteisjärjestely asukkaiden yhteistilojen, väestönsuojien, leikkip- ja oleskelualueiden, auto- ja polkupyöräpaikojen, jätteiden keräilyn, jalankulku- ja polkupyörä-yhteyksien, huoltolienteiden, pelastustiloiden, yhdyskuntateknisen huollon edellyttämien laitteiden ja johtojen sekä viherhiekkuutta toteuttavan rakentamisen velvoitteiden ja hulevesiratkaisujen järjestämiseksi.	Byggnadet ska genomföras sás att det varken orsakar en skadlig sänkning av grundvattnenniván eller skador på grannfastigheter. Byggandet, dräneringen och placeringen av fyllnadsmassorna ska genomföras sás att förhållanden för grundvatten, hängande grundvatten och ytvatten inte förändras på granntomterna. Underjordiska utrymmen får inte placeras utanför byggnadstyrtorna som angetts i detaljplanen.
<b>muu</b>	Rakennusalta, jolle saa sijoittaa enintään 15 k-m2 suuruisen muuntamorakennuksen.	Byggnadstypa.	Yhdistävän rakennus. Rakennustaitteisesti ja kaupunkikuallisesti arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää. Ullakan tasolla saa sijoittaa pääkäytöltarkoituksen mukaisia tiloja.	Rakennusluvasta on kuultava kaupunkikuvaltyöryhmää tai vastaavaa toimielintä.
<b>muu-1</b>	Sijainniltaan ohjeellinen muuntamoa varten varattava tila maantossossa. Tilan vapaiden sisätilojen tulee olla vähintään 4 x 3 m, tilan pitää rajautua suoraan ulkoseinään ja sillä pitää olla pääsy kuorma-autolla. Muuntamotilaan saa toteuttaa rakennusoikeutta ylitteän.	Till sitt läge riktgivande byggnadsyta.	YLEISET MÄÄRÄYKSET:	Rakentamisen on toteutettava siten, ettei siitä aiheudu haitallista pohjaveden pinnan alenemista ja ettei se aiheuta vaaraa tai haittaa naapurikointeistööille. Rakennusten toteuttamisen ja kuivatusten sekä täytömaa-aineiksen lisääminen tehdä siten, etta pohja-, orsi- ja pintavesien olosuhteet naapuritonteilla eivät muutu. Maanalaisia tiloja ei saa sijoittaa kaavaan merkitykseen rakennusalojen ulkopuolelle.
<b>p1-a</b>	Pihalaue, jolle tulee rakentaa yhtenäinen pihansi - pysäköintiä saa sijoittaa kannen alle kahteen tasoan	Gårdsområde där ett enhetligt gårdsdäck ska byggas	SR-1	Pysäköinti ja huoltoliinne
	- pihakanni -	- parkering får placeras i två plan under däcket	SR-2	Parkerings- och servicetrafik
	- pihakanni alle saa rakentaa kaavassa osoittaa rakennusoikeutta ylitteän pysäköinti-, varasto-, huolto-, väestönsuoja-, poistumistie- ja teknisä tiloja, porrasluoneita ja asukkaiden yhteistiloi	- under gårdsdäcket får utöver den angivna byggrätten byggas parkerings-, förärs- och serviceutrymmen, skyddsrums, utrymningsutrymmen, tekniska utrymmen, trapphus och gemensamma utrymmen för boende	Autopaijkoja on rakennettava seuraavasti:	
	- kannen päältä osoitetaan oleskelua varten tarvitstavat alueet	- ovanför gårdsdäcket ska anvisas områden för vistelse	- 1 autopaijka 140 asuinrakentamisen kerrosalaneliometri kohti, kuitenkin vähintään 1 autopaijka / 3 asuntoa	
	- kantsipihalle tulee istuttaa puita ja pensaita, pihan yleisimmeen tulee olla veöhreä	- på gårdsdäcket ska träd och buskar planteras, gården ska ge ett lummigt intryck - utrymmen under gårdsdäcket ska förses med väggars vars synliga delar ska motsvara kvalitetsnivån för bostadsbyggnadens fasader	- 1 väras- ja palvelupaikka / 30 asuntoa	
	- pihakanni alaisiin tiloihin tulee rakentaa seinät, joiden näkyviin jäävien osien tulee vastata asuinrakennuksen julkisivujen laatuasoa	- särskild uppmarksamhet ska fastas vid att ventilationskanaler och andra motsvarande konstruktioner som ansluter sig till utrymmen under gårdsdäcket och syns ovanför markytan anpassas till miljön	- 1 autopaijka 140 kerrosneliometri kohti, kuitenkin vähintään 1 pyöräpaikka / alle 40 m² kokoinen asunto ja vähintään 2 pyöräpaikkaa / yli 40 m² kokoinen asunto	
	- pihakanni tulee kestä raskaan pelastustiloiden osalta	- gårdsdäcket ska för räddningsvägarnas del bärä tyngden av ett tungt räddningsfordon	- 1 pyöräpaikka 70 toimistotilojen kerrosneliometri kohti.	
<b>i-1</b>	Säilytettävien ja istutettavien puiden suoja-alue, jolla maanpinta ei saa merkitävästi korotata. Säilytettävät puut ja niiden juuristo tulee suojata rakentamisen aikana.	Skyddsmässade för träd som ska skyddas och planteras där markytan inte får höjas avsevärt. De träd som ska bevaras och deras rötter ska skyddas under byggandet.	Bilplatser ska byggas enligt följande:	
<b>u</b>	Uloke. Katulaluelle ei saa sijoittaa pilareita tai muita tukirakenteita.	Utsprång. I gatuminne är det förbjudet att placera stödkonstruktioner i gatuminne.	- 1 bilplats per 140 kvadratmeter våningsyta för bostäder, dock minst 1 bilplats / 3 bostäder	
<b>ik</b>	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleiseen rakennuksen seinään ei saa sijoittaa ikkunoita.	Beteckningen anger den sida av byggnadsyta som inte får förses med fönster.	- 1 gäst- och serviceplats / 30 bostäder	
			- 1 bilplats per 140 kvadratmeter våningsyta för service-, kontors-, undervisnings- och hotellägenheter.	



Viitesuunnitelma, Arkkitehtitoimisto Haroma&Partners Oy ja Schauman Arkkitehdit Oy



Viitesuunnitelma, Arkkitehtitoimisto Haroma&Partners Oy ja Schauman Arkkitehdit Oy



## ILMAKUVA

### POISTUVA KAAVA

Merkintöjen selite:

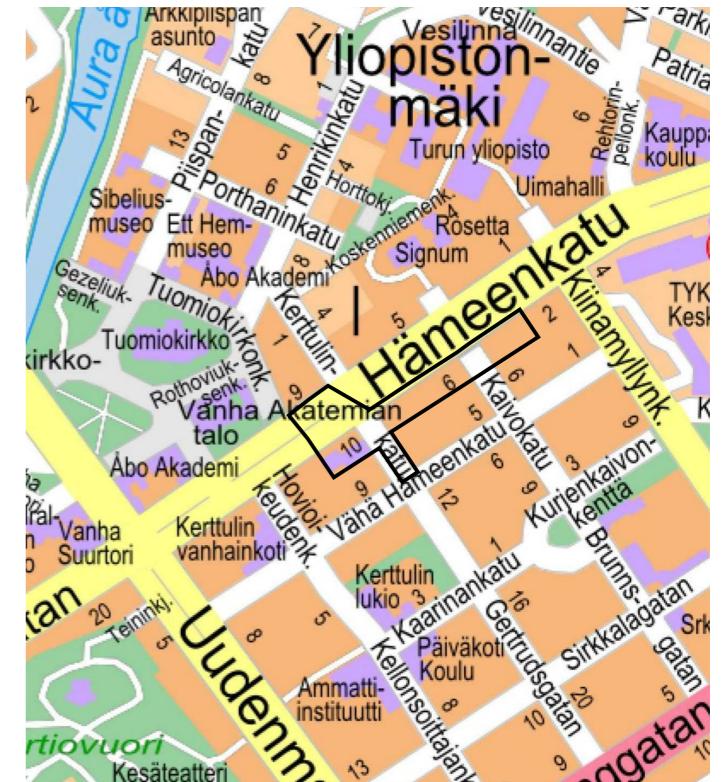
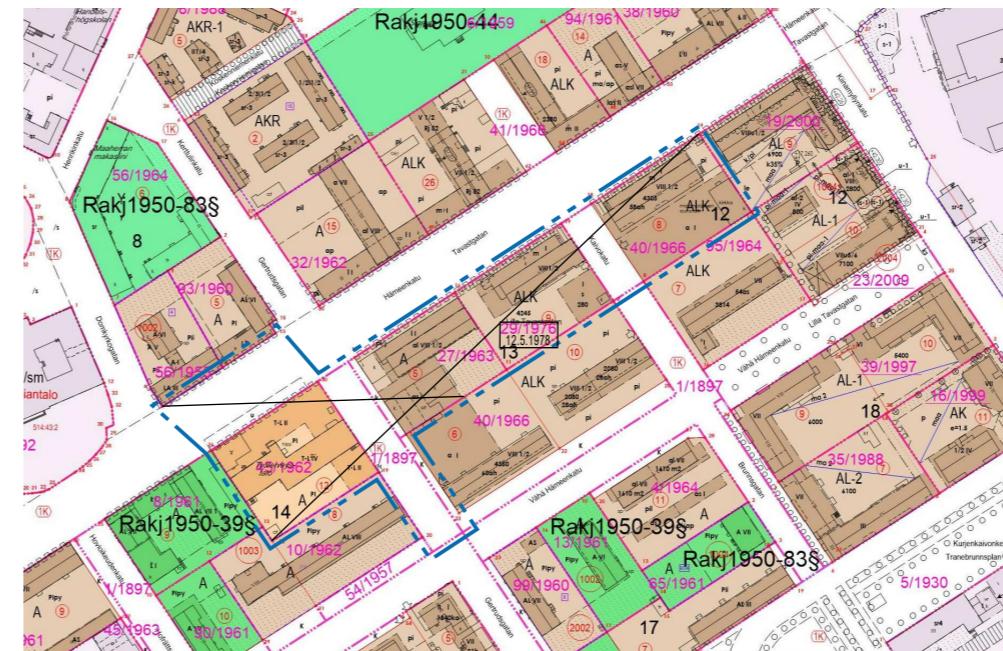


3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva, jota otsakkeessa mainittu kaavanmuutos koskee ja jolta aiemmat kaavamerkinnät ja -määräykset poistuvat.

29/1976

12.5.1978

Poistuvan kaavan tunnus ja voimaantulopäivä.



## SIJAINTIKARTTA

### TURKU ÅBO

Asemakaavatunnus Detaljplanebeteckning	24/2016
Diaarinumero Diafinummer	10191-2015
Mittakaava Skala	1:1000

Työnimi Arbetsnamn	Kerttulinreuna	Mittakaava Skala
Osoite Adress	Hämeenkatu 4-10	1:1000

#### Asemakaavanmuutos koskee:

Kaupunginosa: 001 I	I	I
Korttelit: 12, 13, 14	12, 13, 14	12, 13, 14
Tontit: 8	8	5, 9, 12

Kadut: Hämeenkatu (osa)	Tavastgatan (del)
Kaivokatu (osa)	Brunsgatan (del)

Kerttulininkatu (osa)	Gertrudsgatan (del)
-----------------------	---------------------

#### Asemakaavanmuoksella muodostuva tilanne:

Kaupunginosa: 001 I	I	I
Korttelit: 12-14 (osa)	12-14 (del)	12-14 (del)
Kadut: Hämeenkatu (osa)	Tavastgatan (del)	Brunsgatan (del)

Tällä asemakaava-alueella laaditaan erilliset tonttijot.

Kaavoitukseen pohjakaarta täytää asemakaavan pohjakartalle asetetut vaatimukset. Baskartan uppfyller de krav som ställts på detaljplanens baskarta.		
Kaupungeogeodeetti Stadsgeodet	Laura Suurjärvi	23.9.2022
LUONNOS Utkast	KYLK hyväksynt Godkänd av SMND	EHDOTUS Förslag

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa Godkänd av stadsfullmäktige Kaupunginsihteeri Stadssekreterare		
Tullut voimaan Trätt i kraft		
KAUPUNKIYMPÄRISTÖ • KAUPUNKISUUNNITTELU JA MAAOMAISUUS • KAAVOUTUS STADSMILJÖ • STADSPLANERING OCH MARKEGENDOM • PLANLÄGGNING		

EHDOTUS Förslag	Piirtäjä Ritare	Virve Neesfeld	Vaimistelija Beredare
	Maankäyttöjohtaja Markanvändningsdirektör	Jyrki Lappi	Nella Karhuhti